

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Высшая школа татаристики и тюркологии им.Габдуллы Тукая



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Талюцкий Д.А.

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

подписано электронно-цифровой подписью

### Программа дисциплины

История русской / родной литературы: Сопоставительное изучение произведений устного народного творчества БЗ.Б.7.3

Направление подготовки: 032700.62 - Филология

Профиль подготовки: Прикладная филология: межкультурная коммуникация и переводоведение (с углубленным изучением иностранного языка)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Хабибуллина А.З.

**Рецензент(ы):**

Нагуманова Э.Ф.

### **СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Несмелова О. О.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (Высшая школа татаристики и тюркологии им.Габдуллы Тукая):

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No 902312618

Казань  
2018

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Хабибуллина А.З. кафедры русской и зарубежной литературы Высшая школа русской и зарубежной филологии, [Alsu.Habibullina@kpfu.ru](mailto:Alsu.Habibullina@kpfu.ru)

### **1. Цели освоения дисциплины**

1. Цели освоения дисциплины:

Целями освоения дисциплины являются:

- 1) сформировать у студентов целостное представление об основных жанрах и мифологии русского и татарского фольклора;
- 2) раскрыть национальное своеобразие жанровой системы русского и татарского фольклора, выявить особенности их поэтики;
- 3) понять специфику сопоставительного рассмотрения устных произведений русского и татарского народа;
- 4) научить применять полученные знания для решения задач профессиональной деятельности.

Задачи:

- 1) анализ и интерпретация на основе существующих в фольклористике концепций текстов произведений русского и татарского фольклора;
- 2) понимание особенностей сопоставительного изучения русского фольклора и фольклора тюркоязычных народов;
- 3) создание различных типов текстов - устное выступление, аннотация, обзор, комментарий, реферат;
- 4) знакомство с филологическими концепциями сравнительного и сопоставительного изучения фольклора;
- 5) создание сценариев мероприятий, посвященных жизни и научному наследию известных русских и татарских фольклористов (В.Даль, А.Афанасьев, К.Насыри, Н.Исанбет).

### **2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования**

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б3.Б.7 Профессиональный" основной образовательной программы 032700.62 Филология и относится к базовой (общепрофессиональной) части. Осваивается на 1 курсе, 1 семестр.

Дисциплина занимает важное место в системе курсов, ориентированных на изучение русского и татарского фольклора.

Для освоения данной дисциплины необходимы знания, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе и национальных гимназиях, в частности, они должны иметь общее представление об основных жанрах русского, татарского фольклора, национальных мифологиях, а также фольклора и мифологии других народов России.

Курс "Сопоставительное изучение произведений устного народного творчества" формирует умения и навыки в области интерпретации и анализа фольклорных текстов, принадлежащих к разным языкам и типам культур. Он направлен на более глубокое понимание культурных различий, мифологического сознания и художественного творчества.

Таким образом, в процессе изучения данного курса осуществляется формирование устойчивого интереса к фольклорным произведениям разных культур, пониманию особенностей их взаимодействия в условиях глобализации.

### **3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля**

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-8	осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности (ОК-8);
ОК-1 (общекультурные компетенции)	владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1);
ОК-2 (общекультурные компетенции)	владение нормами русского литературного языка, навыки практического использования системы функциональных стилей речи; умение создавать и редактировать тексты профессионального назначения на русском языке (ОК-2);
ПК-2, ПК-3 (профессиональные компетенции)	владение базовыми навыками сбора и анализа литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий (ПК-2); - свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме (ПК-3);
ПК-8 (профессиональные компетенции)	владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований (ПК-8);

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

Жанровый состав русского и татарского фольклора архаического и классического периодов;

Главные тенденции позднеэтнографического фольклора в русской и татарской культурах;

основные черты поэтики сопоставляемых жанров;

основные тенденции жанрово-стилевых поисков;

специфические особенности произведений русского и татарского фольклора, возникших в результате взаимодействия.

2. должен уметь:

Раскрывать особенности содержания и формы произведений русской и татарского фольклора в сопоставительном аспекте;

Самостоятельно, исходя из имеющихся теоретико-литературных знаний и достижений, сложившихся в области фольклористики, анализировать фольклорное произведение в контексте культурных и мифологических традиций народа;

Продемонстрировать на практике владение основами сопоставительного анализа фольклорных текстов;

Анализировать имеющийся теоретический и научно-критический материал по русскому и татарскому фольклору с учетом самостоятельных размышлений и выявлением собственной позиции;

Пользоваться научной и справочной литературой, библиографическими источниками и современными поисковыми системами;

3. должен владеть:

основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области сопоставительной и сравнительной фольклористики;

демонстрировать способность и готовность:

к практическому применению полученных знаний при решении профессиональных задач;

к устной и письменной коммуникации.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

к практическому применению полученных знаний при решении профессиональных задач;

к устной и письменной коммуникации.

#### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины экзамен в 1 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

##### Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	

1.	Тема 1. Фольклор как предмет филологического изучения. Специфика произведений фольклора. Коллективность, традиционность, синкретизм, вариативность. Национальное своеобразие
----	--

фольклора разных народов России.

1	1	2	0	0	Письменное домашнее задание
---	---	---	---	---	-----------------------------

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
2.	Тема 2. Влияние религии на фольклор. Фольклор и литература. Проблема классификации русского и татарского фольклора.	1	2	2	2	0	Устный опрос
3.	Тема 3. Жанровый состав русского и татарского фольклора. Проблема сопоставительного изучения произведений устного народного творчества Поволжья.	1	3	2	2	0	Презентация
4.	Тема 4. Календарные обряды и поэзия русского и татарского народов. Обряд как один из древнейших видов народной культуры.	1	4	2	2	0	Письменное домашнее задание
5.	Тема 5. Семейно-бытовая обрядовая поэзия русского и татарского фольклора. Главные обряды жизненного цикла (родильный, свадебный, похоронный).	1	5	2	2	0	Устный опрос
6.	Тема 6. Малые жанры русского и татарского фольклора: пословицы, поговорки, загадки.	1	6	2	2	0	Презентация
7.	Тема 7. Русские и татарские народные сказки: сопоставительный аспект. Мифы и сказки. Общность классификации русских и татарских народных сказок.	1	7	2	2	0	Тестирование

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
8.	Тема 8. Былины. Особенности отображения русской истории в былинах. Былины и дастаны. Изображение героического в русском былинном эпосе и татарских дастанах.	1	8	2	2	0	Устный опрос
9.	Тема 9. Баллады и баиты: сущность и национально-художественная специфика жанров. Женские образы в лиро-эпосе русского и татарского народов.	1	9	2	2	0	Реферат
10.	Тема 10. Лирические внеобрядовые песни русского народа. Поэтика лирических произведений. Национальное своеобразие народных песен.	1	10	0	2	0	Презентация
.	Тема . Итоговая форма контроля	1		0	0	0	Экзамен
	Итого			18	18	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

**Тема 1. Фольклор как предмет филологического изучения. Специфика произведений фольклора. Коллективность, традиционность, синкретизм, вариативность. Национальное своеобразие фольклора разных народов России.**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Фольклор как предмет филологического изучения. Фольклор и фольклористика. Фольклор как предмет изучения разных наук: литературоведения, лингвистики, истории, этнографии, психологии и др. Специфика произведений фольклора: синкретизм, традиционность и изменчивость, коллективное и индивидуальное начала в фольклоре, устная и письменная форма бытования. Вариативность как фундаментальная черта фольклора.

**Тема 2. Влияние религии на фольклор. Фольклор и литература. Проблема классификации русского и татарского фольклора.**



**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Национальное своеобразие фольклора разных народов. Влияние религии на фольклор. Фольклор и литература в русской и татарской народной традиции.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Фольклор и литература в русской и татарской народной традиции (на материале архаических и классических жанров).

**Тема 3. Жанровый состав русского и татарского фольклора. Проблема сопоставительного изучения произведений устного народного творчества Поволжья.**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Жанровый состав русского и татарского фольклора. Богатство и разнообразие жанров русского и татарского фольклора. Общефольклорные жанры: сказка, поговорка, песня, частушка и другие. Общая характеристика эпических, лирических и драматических жанров русского фольклора. Генетическая связь жанров. Эпические и лирические жанры татарского фольклора. Связь обрядово-мифологической традиции и жанровой системы фольклора. Жанры русского и татарского фольклора, связанные с обрядом. Жанры русского и татарского фольклора, не связанные с обрядом. Типологическая общность жанров, сложившихся в фольклоре русского и татарского народов, и черты их национального своеобразия. Взаимосвязь фольклорных жанров русского и татарского народов.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Сопоставительное изучение лирических и лиро-эпических жанров русского и татарского фольклора.

**Тема 4. Календарные обряды и поэзия русского и татарского народов. Обряд как один из древнейших видов народной культуры.**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Календарные обряды и поэзия русского и татарского народов. Обряд как один из древнейших видов народной культуры. Ритуально-магическое, поэтическое и психологическое значение народных обрядов. Основные черты русского народного календаря. Черты двоеверия в календарных обрядах и поэзии. Зимние святочные обряды и песни: колядки, овсени, подблюдные песни. Масленица: обряды и песни. Особенности поэтики святочного фольклора. Основные образы и темы веснянок. Заклинательный и величальный характер песен-веснянок. История календаря татарского народа. Содержание и специфика разных форм летоисчисления. Обряд Нардуган и его песни. Черты сходства Нардуган со святочными обходными обрядами и песнями русского народа. Весенние обряды и песни: сър♦н, карга туге (карга боткасы). Их ритуально-магическое значение. Джиены ? татарские весенне-летние праздники. Роль девушек и женщин в этих праздниках. Сабан-туй ? главный земледельческий праздник татарского народа. Песни, игры, хороводы, связанные с этим праздником. Поэтика песен.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Основные черты и причины общности татарской аграрной обрядовой поэзии с русскими календарными песнопениями.

**Тема 5. Семейно-бытовая обрядовая поэзия русского и татарского фольклора. Главные обряды жизненного цикла (родильный, свадебный, похоронный).**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Особенности свадебной поэзии в русской и татарской народной традиции. Роль причитаний в русском народном свадебном обряде. Разновидности народных песен. Роль религии в свадебном обряде. Похоронный обряд: специфика, поэтика причитаний. Мунаджаты.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Сопоставительный анализ русских и татарских народных свадебных песен. Поэтика лирических жанров (в сопоставительном аспекте).

**Тема 6. Малые жанры русского и татарского фольклора: поговорки, поговорки, загадки.**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Малые жанры русского и татарского фольклора: пословицы, поговорки, загадки. Определение пословиц и поговорок. Их содержание. Отражение в пословицах народной мудрости. Многообразие тематики пословиц. Художественная форма пословиц: особенности их композиции, метрики и рифмы, ритма. Сборник В.Даля ?Пословицы русского народа?. Принципы классификации материала. Взгляды В.Даля на пословицу и поговорку (ст. ?Напутное?). Возникновение и развитие татарских пословиц и поговорок. Их соби́рание и изучение (К.Насыри, Н.Исанбет и др.). Сборник Н.Исанбета ?Татарские народные пословицы?. Принципы классификации материала. Национально-художественное своеобразие татарских пословиц и поговорок. Загадка как фольклорный жанр. Проблемы их происхождения. Художественная форма и содержание русских и татарских загадок: сопоставительный аспект. Связь загадок с другими жанрами.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

История соби́рания русских и татарских пословиц и поговорок. Анализ сборников В.Даля, К.Насыри, Н.Исанбета.

**Тема 7. Русские и татарские народные сказки: сопоставительный аспект. Мифы и сказки. Общность классификации русских и татарских народных сказок.**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Русские и татарские народные сказки: сопоставительный аспект. Сказки. Определение жанра. Мифы и сказки. Общность классификации русских и татарских народных сказок: сказки о животных, волшебные, бытовые, социально-бытовые, социально-бытовые. Изучение русской сказки. Взгляды мифологической школы на сказку. Сборник А.Н.Афанасьева ?Народные русские сказки? как памятник русской культуры. Концепция сравнительного и сопоставительного изучения сказок разных народов (В.М.Жирмунский). Изучение татарской сказки (К.Насыри, Н.Исанбет). Основные сборники татарских народных сказок. Сказки о животных. Отражение в волшебных сказках о животных древних представлений человека о природе. Кумулятивные сказки. Поэтика русских и татарских сказок о животных (сопоставительный анализ). Волшебные сказки. Генетические корни волшебной сказки. Морфология и структура: композиция, понятие сюжета, мотива и функции (см.В.Проппа).

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Мифологические образы и их специфика в русских и татарских волшебных сказках. Художественные особенности. Бытовые сказки. Своеобразие историзма бытовых сказок. Сходство и различие системы персонажей в русской и татарской бытовой сказке. Комическое в бытовой сказке. Поэтика бытовых сказок: сопоставительный аспект.

**Тема 8. Былины. Особенности отображения русской истории в былинах. Былины и дастаны. Изображение героического в русском былинном эпосе и татарских дастанах.**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Былины. Определение жанра. Особенности отображения русской истории в былинах. Изучение былин. Географическое распространение. Проблема происхождения и исторической периодизации былин. Былина и сказка (см.В.Проппа). Былины мифологического содержания. Киевские и Новгородские былины. Их основные образы, идеи, темы. Поэтика. Особенности композиции: малособытийность былинного сюжета, принцип антитезы, последовательность эпизодов. Гипербола как основное средство создания художественного мира и образов в былинах. Дастаны. Дастаны ? эпические сказания татарского народа. Классификация дастанов (по Ф.Урманчееву): героико-архаические (?Туляк?, ?Иир Тюшлюк?), героические (?Алпамша?, ?Ак Кубек?), лиро-эпические дастаны (?Кузы-Курпяч и Баян сылу?). Отражение в дастанах исторической жизни татарского народа. Образ алып в героическом эпосе. Сказочные мотивы в дастанах. ?Тахир и Зухра? ? сказание книжного происхождения.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Героическое в русском и татарском эпосе: сопоставительный анализ.

**Тема 9. Баллады и байты: сущность и национально-художественная специфика жанров. Женские образы в лиро-эпосе русского и татарского народов.**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Баллады и баиты: сущность и национально-художественная специфика жанров. Баллада как жанр русского фольклора. Трагизм, психологическая глубина, сюжетность как важнейшие признаки народных баллад. Нравственная проблематика балладных песен. Классификация баллад. Исторические баллады. Любовные и семейно-бытовые баллады. Баллады социального содержания. Их главные темы и образы. Особенности художественного выражения трагического в балладах. Баит как жанр татарского фольклора. Вопросы происхождения и формирования жанра. История изучения татарских баитов. Формы их распространения. Влияние традиций татарской письменной поэзии на баиты. Баит мифологического содержания ?Сак-Сок?. Отражение в баитах исторической жизни татарского народа (?Баит Сююмбике?, ?Баит Казани?, ?Баит о болгарских городах? и др.). Особенности художественного выражения трагического конфликта в баитах. Поэзия. Традиционные формулы зачина, монолог лирического героя, психологический параллелизм. Личная драма женщины ? одна из основных тем жанра (?Баит семи девушек?, ?Баит Хамиды?, ?Баит Ферузы? и др.). Мелодия баитов. Национально-художественное своеобразие баитов. Баиты XX века. Их основные темы, образы, идеи. Проблема типологического сходства баитов и баллад (см.Ф.Урманчеев). Проблема разграничения жанров в современной фольклористике.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Сопоставительный анализ лиро-эпоса русского и татарского народов. Трагическое в русских народных балладах и татарских баитах.

**Тема 10. Лирические внеобрядовые песни русского народа. Поэтика лирических произведений. Национальное своеобразие народных песен.**

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

. Лирические внеобрядовые песни русского народа. Традиционная русская лирическая внеобрядовая песня: определение жанра. Происхождение песен. Проблемы классификации. Содержание и основные поэтические образы протяжных лирических песен (?Не одна-то ль во поле дороженька?, ?Ты заря ли, вечерняя зорька?, ?Калина с малиной?, ?Ветры мои, буйные ветры? и др.). Частые песни (?Барыня?, ?Во саду ли, в огороде?, ?Ах вы, сени, мои сени? и другие?). Их тематика, сюжетные ситуации, герои. Поэтика русской лирической песни. Прием психологического параллелизма (см. А.Н. Веселовского). Лирические внеобрядовые песни татар. Лирическая песня в татарской народной поэтической традиции. Происхождение жанра. Классификация песен: такмак, короткие песни (кыска кый), протяжные песни (озын кый), деревенские напевы (авыл кыйла). Разновидности такмаков. Связь такмаков с действием. Поэтическое содержание крестьянских протяжных песен. Дидактическая направленность народных произведений. Орнаментация песен как главный критерий оценки художественных возможностей исполнителя. Поэтика. Время возникновения ?деревенских напевов?. Генетическая связь ?деревенских напевов? с другими жанрами. Разнообразие тематики песен: песни социального протеста, любовные, бытовые. Их основные идеи и образы.

**4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)**

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Фольклор как предмет филологического изучения. Специфика произведений фольклора. Коллективность, традиционность, синкретизм, вариативность.					

## Национальное своеобразие фольклора разных народов России.

1

1

подготовка  
домашнего  
задания

4

домашнее  
задание

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
2.	Тема 2. Влияние религии на фольклор. Фольклор и литература. Проблема классификации русского и татарского фольклора.	1	2	подготовка к устному опросу	6	устный опрос
3.	Тема 3. Жанровый состав русского и татарского фольклора. Проблема сопоставительного изучения произведений устного народного творчества Поволжья.	1	3	подготовка к презентации	6	презентация
4.	Тема 4. Календарные обряды и поэзия русского и татарского народов. Обряд как один из древнейших видов народной культуры.	1	4	подготовка домашнего задания	6	домашнее задание
5.	Тема 5. Семейно-бытовая обрядовая поэзия русского и татарского фольклора. Главные обряды жизненного цикла (родильный, свадебный, похоронный).	1	5	подготовка к устному опросу	6	устный опрос
6.	Тема 6. Малые жанры русского и татарского фольклора: пословицы, поговорки, загадки.	1	6	подготовка к презентации	6	презентация
7.	Тема 7. Русские и татарские народные сказки: сопоставительный аспект. Мифы и сказки. Общность классификации русских и татарских народных сказок.	1	7	подготовка к тестированию	6	тестирование

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
8.	Тема 8. Былины. Особенности отображения русской истории в былинах. Былины и дастаны. Изображение героического в русском былинном эпосе и татарских дастанах.	1	8	подготовка к устному опросу	4	устный опрос
9.	Тема 9. Баллады и баиты: сущность и национально-художественная специфика жанров. Женские образы в лиро-эпосе русского и татарского народов.	1	9	подготовка к реферату	4	реферат
10.	Тема 10. Лирические внеобрядовые песни русского народа. Поэтика лирических произведений. Национальное своеобразие народных песен.	1	10	подготовка к презентации	6	презентация
	Итого				54	

## 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Устный опрос, письменные задания, коллоквиумы, контрольные работы, проблемные лекции, лекции-визуализации, лекции-беседы, лекции-консультации, методы группового решения творческих задач, мозговой штурм.

## 6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

**Тема 1. Фольклор как предмет филологического изучения. Специфика произведений фольклора. Коллективность, традиционность, синкретизм, вариативность. Национальное своеобразие фольклора разных народов России.**

домашнее задание , примерные вопросы:

Специфика произведений фольклора: синкретизм, традиционность и изменяемость, коллективное и индивидуальное начала в фольклоре, устная и письменная форма бытования.

## **Тема 2. Влияние религии на фольклор. Фольклор и литература. Проблема классификации русского и татарского фольклора.**

устный опрос , примерные вопросы:

Фольклор и литература в русской и татарской народной традициях.

## **Тема 3. Жанровый состав русского и татарского фольклора. Проблема сопоставительного изучения произведений устного народного творчества Поволжья.**

презентация , примерные вопросы:

Типологическая общность жанров, сложившихся в фольклоре русского и татарского народов, и черты их национального своеобразия. Взаимосвязь фольклорных жанров русского и татарского народов.

## **Тема 4. Календарные обряды и поэзия русского и татарского народов. Обряд как один из древнейших видов народной культуры.**

домашнее задание , примерные вопросы:

Ритуально-магическое, поэтическое и психологическое значение народных обрядов. Основные черты русского народного календаря. Черты двоеверия в календарных обрядах и поэзии.

## **Тема 5. Семейно-бытовая обрядовая поэзия русского и татарского фольклора. Главные обряды жизненного цикла (родильный, свадебный, похоронный).**

устный опрос , примерные вопросы:

Мунаджаты как жанр татарского фольклора. Ритуальное значение мунаджатов. Основные темы и мотивы татарских мунаджатов.

## **Тема 6. Малые жанры русского и татарского фольклора: пословицы, поговорки, загадки.**

презентация , примерные вопросы:

Сборник В.Даля ?Пословицы русского народа?. Принципы классификации материала. Взгляды В.Даля на пословицу и поговорку (ст. ?Напутное?). Возникновение и развитие татарских пословиц и поговорок. Их собирание и изучение (К.Насыри, Н.Исанбет и др.). Сборник Н.Исанбета ?Татарские народные пословицы?. Принципы классификации материала. Национально-художественное своеобразие татарских пословиц и поговорок. Загадка как фольклорный жанр. Проблемы их происхождения. Художественная форма и содержание русских и татарских загадок: сопоставительный аспект. Связь загадок с другими жанрами.

## **Тема 7. Русские и татарские народные сказки: сопоставительный аспект. Мифы и сказки. Общность классификации русских и татарских народных сказок.**

тестирование , примерные вопросы:

Тест по теме "Русские и татарские народные сказки" в ЭОР "Сопоставительное изучение произведений устного народного творчества".

## **Тема 8. Былины. Особенности отображения русской истории в былинах. Былины и дастаны. Изображение героического в русском былинном эпосе и татарских дастанах.**

устный опрос , примерные вопросы:

Героическое в русском и татарском эпосе. Дастаны и былины.

## **Тема 9. Баллады и баиты: сущность и национально-художественная специфика жанров. Женские образы в лиро-эпосе русского и татарского народов.**

реферат , примерные темы:

Баллады и баиты: сущность и национально-художественная специфика жанров. Баллада как жанр русского фольклора. Трагизм, психологическая глубина, сюжетность как важнейшие признаки народных баллад. Нравственная проблематика балладных песен. Баит как жанр татарского фольклора. Вопросы происхождения и формирования жанра. История изучения татарских баитов. Формы их распространения. Влияние традиций татарской письменной поэзии на баиты

## **Тема 10. Лирические внеобрядовые песни русского народа. Поэтика лирических произведений. Национальное своеобразие народных песен.**

презентация , примерные вопросы:

Содержание и основные поэтические образы протяжных лирических песен (?Не одна-то ль во поле дороженька?, ?Ты заря ли, вечерняя зорька?, ?Калина с малиной?, ?Ветры мои, буйные ветры? и др.). Частые песни (?Барыня?, ?Во саду ли, в огороде?, ?Ах вы, сени, мои сени? и другие?). Их тематика, сюжетные ситуации, герои. Русские и татарские народные песни в сопоставительном изучении.

### **Тема . Итоговая форма контроля**

Примерные вопросы к экзамену:

#### **ВОПРОСЫ К ЭКЗАМЕНУ**

1. Фольклор как предмет филологического изучения. Связь фольклористики с другими науками.
2. Специфика фольклорных произведений,
3. Фольклор и литература.
4. Фольклор и религия.
5. Жанровая система русского и татарского фольклора: общая характеристика. Проблема типологической общности жанров и их национального своеобразия.
6. Календарные обряды и поэзия русского народа.
7. Календарные обряды и поэзия татарского народа.
8. Причины и формы типологии татарской аграрной обрядовой поэзии с русскими календарными песнопениями.
9. Свадебный фольклор в русской традиции.
10. Свадебный фольклор в татарской традиции.
11. Семейно-обрядовый фольклор русского и татарского народов.
12. Пословицы и поговорки русского народа. Многообразие тематики пословиц и их художественные особенности.
13. В.В.Даль и его сборник "Пословицы русского народа",
14. Татарские пословицы и поговорки. Отражение в пословицах народной мудрости.
15. Национально-художественное своеобразие татарских пословиц.
16. Н.Исанбет и его сборник "Татарские народные пословицы".
17. Загадка как фольклорный жанр. Тематические группы загадок.
18. Поэтика загадок русского и татарского народов: сопоставительный аспект.
19. Сказки как вид народной прозы. Жанровые разновидности русских и татарских народных сказок.
20. А.Н.Афанасьев и его сборник "Народные русские сказки".
21. Русские и татарские сказки о животных. Отражение в них древних представлений о природе.
22. Генетические корни волшебной сказки. Сказочные сюжеты: морфология и структура.
23. Семейно-бытовые и социальные мотивы в русских и татарских народных сказках.
24. Былина как жанр русского фольклора. Вопросы происхождения и исторической периодизации былин.
25. Художественный мир былин Киевского цикла.
26. Героическое в русском и татарском народно-эстетическом сознании. Былина и дастан: основные подходы к сопоставительному изучению жанров.
27. Образ богатыря (алыпа) в русском и татарском народном героическом эпосе.
28. Основные циклы исторических песен.
29. Баит как жанр татарского фольклора. Основные темы татарских баитов и способы их художественного выражения.
30. Особенности отображения в баитах исторической татарского народа ("Баит Сююмбике", "Баит Казани", "Баит города Булгара" и другие).
31. Тема жизни и смерти в татарских байтах и русских народных балладах.



32. Поэтика русской традиционной лирической песни.
33. Татарская народная лирическая песня. Основные темы и образы народных произведений.
34. Прием психологического параллелизма в русских и татарских лирических песнях.
35. Фольклорный театр.
36. Позднетрадиционный фольклор: общая характеристика.
37. Русская частушка: вопросы происхождения и развития жанра. Поэтика частушек.
38. Частушка и такмак (сопоставительный анализ).

#### ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА

Билет ♦ 5

1. Н.Исанбет и его сборник "Татарские народные пословицы".
2. Прием психологического параллелизма в русских и татарских лирических песнях.

#### 7.1. Основная литература:

- Актуальные проблемы современной фольклористики, Урманчеев, Ф. И.; Мухаметзянова, Л. Х., 2009г.
- Русское устное народное творчество, Райкова, Ирина Николаевна, 2007г.
- Русское устное народное творчество, Аникин, Владимир Прокопьевич, 2009г.
- Русское устное народное творчество. Обрядовый фольклор, Шевченко, Елена Александровна, 2004г.
- Русское устное народное творчество, Гурьянова, Галина Ивановна, 2009г.

#### 7.2. Дополнительная литература:

- Русская мифология, Криничная, Неонила Артемовна, 2004г.
- Система татарского фольклора, Яхин, Альберт Гатинович, 2012г.
- Филологические исследования, Хакимянов, Ф. С.; Яхин, Ф. З.; Хакимянова, Д. Ф., 2009г.
- Татарское народное творчество, Т. 2. Волшебные сказки, Замалетдинов, Л. Ш.; Садекова, А. Х., 2008г.
- Татарское народное творчество, Т. 1. Сказки о животных, Замалетдинов, Л. Ш.; Садекова, А. Х., 2008г.
- Татарское народное творчество, Т. 3. Бытовые сказки, Замалетдинов, Л. Ш., 2010г.
- Фольклор народов России, Калугин, В. И., 2005г.

#### 7.3. Интернет-ресурсы:

- Взаимоотношения фольклора и литературы - <http://rusprogram.ru/f80/>
- Основные жанры русского фольклора - <http://russianitaly.wordpress.com/>
- Славянская мифология - <http://www.mifinarodov.com/>
- Татарская мифология - <http://inpenza.ru/>
- Татарский фольклор - <http://ural.academic.ru/1929/>

#### 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "История русской / родной литературы: Сопоставительное изучение произведений устного народного творчества" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё - в стандартной комплектации для практических занятий и самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на практических занятиях).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032700.62 "Филология" и профилю подготовки Прикладная филология: межкультурная коммуникация и переводоведение (с углубленным изучением иностранного языка) .

Автор(ы):

Хабибуллина А.З. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Нагуманова Э.Ф. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.